



Differences between Civil and Criminal Procedure

Presenter: Tony Rosado

Date: November 9, 2018 from 5:30 p.m. to 8:30 p.m.

Location: Emory Saint Joseph's Hospital - Carroll Education Conference Center, Dunwoody

This class is **LANGUAGE NEUTRAL**.

Fee: \$55 (Discount code for AAIT and ATA members **ONLY:** MEMBER)

CEUs: 2 ATA CEUs

Register here: <https://www.eventbrite.com/e/differences-between-civil-and-criminal-procedure-tickets-48348624036>

Course description

Ever since the states were required to guarantee full access to the courts to those who do not speak English by applying Title VI of the Civil Rights Act to all services provided with federal funds, court interpreters faced the need to work in a field relatively new to many of them. This presentation will examine all stages of an ordinary civil procedure, comparing them to the stages of a criminal case. Interpreters will be exposed to civil law concepts and terminology widely used during some of the most common civil cases such as torts, family cases, and class-action lawsuits.

Instructor's bio

Tony Rosado is a high-profile conference interpreter. He has a law degree in both Mexico and the U.S. federal court interpreter certification, certifications in Colorado and New Mexico, and a perito certification in Mexico. A U.S. Department of State conference-level interpreter, he participated in advisory groups charged with the reform of the legal system in Mexico. Tony teaches both legal systems and terminology to interpreters, translators, attorneys and judges, and has authored two books: one on court interpreting in the U.S. (English) and one on court interpreting in Mexico (Spanish). Tony is the author of the popular blog The Professional Interpreter.